

# Chäsitzer

4/2015 | Juli/August | 43. JAHRGANG



## 1.- AUGUSTFEIER

Samstag 1. August, Blumenhof

## 80-JÄHRIGEN GEBURTSTAGSESSEN

Mittwoch 26. August, Öki

## THEATER AUF DEM BAUERNHOF

Freitag/Samstag 14. / 15. August, unterer Breitenacker

## SCHLOSSFEST

Samstag 29. August, Schulhaus Schlössli

# MIT VOLLDAMPF DURCH DIE BERGE

## LIEBE LESERIN LIEBER LESER

Im letzten Jahr zierten echte Rosen das Titelblatt der Sommerausgabe des Chäsitzers. In diesem Jahr sind es wieder Rosen. Die Rosen auf der Torte sind von Hand in liebevoller Kleinarbeit von Denise Schmied geschaffen worden. Wer diese Fingerfertigkeit erlangen möchte, kann dies in einem Kurs vom Dorfverein lernen. Der Tortenverzierkurs ist nur einer von vielen Kursen, die der Dorfverein Kehrsatz anbietet. Wer nach so viel Tortengenuss die Lust an Bewegung sucht, kann sich gern beim Tanzkurs vom Dorfverein anmelden. Die Kinder hatten an ihrem Spieltag genügend Bewegung und hielten die Helfer des Elternrats, die Lehrerschaft und Christoph Lehmann vor seinem verdienten Ruhestand auf Trab. Auch sonst gibt es viel Bewegung im Dorf. Manche mit weniger schönen Aussichten, so riss der Sturm die Sommerlinde auseinander. Das Haus in der Zimmerwaldstrasse 9 wurde abgerissen und der Kindergartenpavillon erbaut. Bald wird die Dorfeinfahrt Kehrsatz Nord für Bewegung sorgen, denn im Herbst wird dort ein Kreisel entstehen, damit im Breitenacker gebaut werden kann. Und wem das nicht genug Bewegung ist, der kann bald auf dem neuen Uferweg an der Aare spazieren. Ich wünsche Ihnen im Namen der Redaktion einen bewegenden Sommer.

Gitta Bellmann, Redaktorin

## INHALTSVERZEICHNIS

Dorfverein	
Hauptversammlung	Seite 5
Schule	
Spiel und Sporttag	Seite 8
Lehrerpensionierung	Seite 9
Diverses	
Überbauung Breitenacker	Seite 18

**Titelbild: Tortenverzierer von Denise Schmied**  
Foto: Gitta Bellmann



Reto, Pascal, Michael, Christa und Matthias Lüthi, v.l.n.r.

*Die Furka-Dampfbahn / dfb ist für die Familie von Michael und Christa Lüthi zum Familienprojekt geworden. Seit 10 Jahren hilft das Ehepaar Lüthi zusammen mit ihren 3 Söhnen aktiv beim Unterhalt und Ausbau mit. Gemeinsam mit 8000 Freiwilligen setzen sie sich für den Erhalt des Kulturguts der Furka-Bergstrecke und der Dampf- und Dieselbahn und deren Gebäude ein.*

### Michael Lüthi, was hat Sie und Ihre Familie dazu bewogen, bei der dfb mitzuhelfen?

Michael Lüthi: Wir waren 2004 in den Familienferien in Disentis. Aufgrund einer Schlechtwetterlage hatten wir mit den Kindern eine Zugfahrt mit der dfb unternommen. Während der Fahrt kam ich ins Gespräch mit einem Elektriker, der bei der Bahn mithalf. Im Laufe des Gespräches erwähnte ich, dass wir in unserer Firma oft Material demontieren, für das es keine Verwendung mehr gab und eigentlich noch in Ordnung wäre. Bei der dfb konnten sie das Material gut gebrauchen. So brachte ich das Elektromaterial nach Realp. Ich wurde von den freiwilligen Mitarbeitern mit offenen Armen empfangen und bekam Freude daran, die dfb zu unterstützen und mitzuhelfen.

### Wie kam es, dass die ganze Familie mithilft?

Michael Lüthi: Die Kinder zeigten grosses Interesse an der dfb. Heute gibt es für Kinder kaum noch Raum, wo sie einfach Kind sein dürfen. Unsere Kinder hatten

- Michael Lüthi, eidg. dipl. Elektromeister, bei der Firma Scherler AG in Bern, Vizekommandant der Feuerwehr, Mitglied der Baukommission
- Christa Lüthi, eidg. dipl. Fachangestellte Gesundheit bei der Spitex Bern in Kehrsatz
- Matthias Lüthi, Zimmermann, bei der Firma Burren in Gasel
- Pascal Lüthi, Elektroinstallateur in Ausb. bei der Firma Walther und Fankhauser Wabern
- Reto Lüthi, Schüler

Die Familie Lüthi wohnt seit 20 Jahren in Kehrsatz (Michael Lüthi ist in Kehrsatz aufgewachsen), alle Söhne sind aktiv in der Feuerwehr.

die Möglichkeit, Bagger zu fahren, einen Kran zu bedienen und vieles mehr. Es ist ein toller «Spielplatz», sie dürfen überall mit dabei sein und mithelfen. Die Sicherheit muss dabei gewährleistet sein, jeder schaut zu jedem und wir helfen alle einander. So kam es, dass wir als Familie gemeinsame Familienprojekte planten und durchführten.

### Was waren das für Projekte?

Michael Lüthi: Wir haben als Familie die 4 Webcams an der Bahnstrecke zwischen Realp und Oberwald installiert. Wenn man unter [www.dieselcrew.ch](http://www.dieselcrew.ch) auf die Homepage schaut, kann man die momentane Wetterlage beobachten. Ferner haben wir eine Tunnelbeleuchtung zwi-

schen Oberwald und Gletsch und eine Bewässerungsanlage im Wald oberhalb Oberwald geplant und eingebaut.

#### Wie finanzieren sich Ihre Projekte?

Michael Lüthi: Über ein gutes Netzwerk. Die Arbeiten am Glasfaserkabel für die Webcam hat David Nussbaum organisiert. Er ist Feuerwehrkommandant von Belp. Die 6 km Glasfaserkabel waren eine Spende von einem unserer Kabellieferanten. Für die Bewässerungsanlage hat uns die Firma Alfred Zwahlen AG in Belp unterstützt. Die Rohrleitungen kamen von ihnen, die Steuerung ist bei uns im Keller in Eigenarbeit produziert worden. Die Projekte sind wie ein Zahnrad, man fragt jemanden an, der fragt jemand anderen und so kommt etwas ins Rollen und etwas Neues entsteht.

#### Christa Lüthi, wie helfen Sie mit?

Christa Lüthi: Ich habe von Anfang an mitgeholfen. Da ich mit meiner Familie gemeinsam Zeit verbringen möchte, helfe ich bei der Umsetzung der Projekte mit. Ich mache Handreichungen und packe an, wo es nötig ist.

#### Was erhalten Sie für Ihre Mithilfe?

Michael Lüthi: Es ist schön, nach getaner Arbeit am Abend gemütlich zusammensitzen und ein Bier zu trinken und eine Wurst zu grillieren. Die Geselligkeit gibt der Gemeinschaft einen guten Zusammenhalt. Jeder, der freiwillig mithilft, wird gratis verpflegt und ist gegen Unfall versichert. Zudem stehen Schlafmöglichkeiten im Massnlager zur Verfügung. Auf die Dauer hatten wir als Familie zu wenig Rückzugsmöglichkeiten, weshalb wir uns eine Wohnung gemietet haben. Zudem haben wir alle einen Dienstaussweis und können gratis mit der dfb mitfahren.

#### Was gibt Ihnen die freiwillige Mithilfe bei der dfb?

Michael Lüthi: Mit der Familie etwas zu unternehmen und zu bewirken war meine grösste Motivation. Dann der Zusammenhalt unter den Helfern, den ich sehr schätze. Gemeinsam zusammen etwas zu bewirken gibt ein gutes Gefühl. Die Kameradschaft steht im Vordergrund. Wenn man eine Arbeit erledigen muss und Unterstützung benötigt, kann man

sicher sein, dass immer jemand da ist, der selbstverständlich hilft. Wir sind wie eine grosse Familie.

Christa Lüthi: Es ist schön, in den Bergen zu sein und dort zu arbeiten. Die Zeit geht langsamer und es ist kein Stress vorhanden. Man arbeitet und wenn man genug hat, hört man auf und macht am nächsten Morgen weiter.

#### Wer kann mithelfen?

Michael Lüthi: Jeder, der uns tatkräftig bei der dfb unterstützen möchte. Es gibt verschiedene Aufgabengebiete. Natürlich freuen wir uns über handwerkliches Geschick, aber wir benötigen auch Helfer als Zugbegleiter, in der Küche usw. Wer sich für die Mithilfe interessiert, kann sich unter [www.dfb.ch](http://www.dfb.ch) unter der Rubrik Mithilfe informieren.

#### Was ist Ihr nächstes Projekt?

Michael Lüthi: Wir von der dfb möchten gern eine Wagenhalle bauen, bislang fehlen uns noch die nötigen Mittel. Sobald wir die Gelder erhalten haben, werden wir loslegen. Die Wagenhalle ist sehr dringend, da unsere historischen Wagen einen Wagenkasten aus Holz haben und unbedingt gegen Witterungseinflüsse geschützt werden müssen. Wir sind noch auf der Suche nach Spenden. Der Finanzbedarf von 3–4 Millionen Franken bedingt noch grosse Anstrengungen bei der Spendersuche.

#### Wie finanziert sich die dfb?

Michael Lüthi: Ein Teil aus den Fahrtkosten. In den 4 Betriebsmonaten werden durchschnittlich 28000 Passagiere befördert. Weiter von Mitgliederbeiträgen des Vereins der Furka-Bergstrecke, der Stiftung Dampfbahn Furka-Bergstrecke und von Spenden und Gönnern. Mittlerweile können wir durch unser Know-



Moderne Technik und Nostalgie, Michael Lüthi verlegt die Leitungen.

Dampfbahn Furka-Bergstrecke  
Die Dampfbahn Furka-Bergstrecke ist eine konzessionierte Gebirgsbahngesellschaft in der Schweiz. Befahren wird die meterspurige Zahnradstrecke von Realp über den Furkpass nach Oberwald.

Wikipedia

how, dass wir durch die Restauration der Dampflokomotiven aus Vietnam erworben haben, kleinere Aufträge von aussen annehmen und in Rechnung stellen.

**Was sind das für Dampflokomotiven aus Vietnam?**

Matthias Lüthi: Vier der Dampflokomotiven wurden in der Schweiz hergestellt. 1947 wurden sie nach Vietnam verkauft und 1990 in einem sehr schlechten Zustand wieder in die Schweiz zurückgeholt. Sie waren nicht mehr fahrtüchtig und wurden komplett auseinander genommen und revidiert. Einige Bestandteile hat man originalgetreu nachbauen und ersetzen müssen. Mittlerweile sind mehrere der Dampflokomotiven instand gesetzt und wieder einsatzfähig.

**Was ist die Faszination der Bahn?**

Michael Lüthi: Es ist ein beeindruckendes Erlebnis, wenn man spürt, mit wie viel Kraft eine 100-jährige Maschine den Berg hinauffährt. Gleichzeitig ist es schön, miterleben zu können, was es alles braucht, um die dfb in Bewegung zu setzen. Es beginnt im April/Mai je nach Schneeverhältnissen mit der Schneeräumung, bei der Pascal mitgeholfen hat. Dann wird die Steffenbachbrücke aufgebaut und Gleisbau vorgenommen, bevor der Bahnbetrieb aufgenommen werden kann. Mittlerweile kommt die SBB-Loggin AG mit ihren Auszubildenden zu uns, um Gleisarbeiten auszuführen. Dies ist ein fester Bestandteil im Ausbildungslehrgang der Gleisbauer geworden



Ein grosser Abenteuerspielplatz

Text: Gitta Bellmann  
Fotos: Michael Lüthi, Gitta Bellmann

**Pascal Lüthi, wie wird der Schnee geräumt?**

Pascal Lüthi: Jeder, der bei der Schneeräumung mithelfen will, muss einen Lawinenkurs besuchen. Dieser wird von der dfb organisiert. Mit den Schneeschleudern wird, soweit es möglich ist, die Bahnstrecke freigelegt. 10 Meter Schneehöhe ist keine Seltenheit. Zuvor muss die Bahnstrecke manuell vorsondiert und abgesteckt werden. Steine und Geröllmengen von Lawinniedergängen müssen von Hand entfernt werden.

**Wer kann mit der dfb fahren?**

Michael Lüthi: Es ist eine öffentliche Bahnstrecke. Der Fahrplan ist auf unserer Homepage oder via SBB ersichtlich. Die Bahnfahrt muss reserviert werden.

Die Furka-Dampfbahn fährt vom 20. Juni bis zum 27. September 2015

Reservierungen und Auskünfte  
[www.dfb.ch](http://www.dfb.ch)  
Tel. 0 848 000 144

DFB-Dampfbahn-Furka-Bergstrecke AG  
Geschäftssitz Oberwald  
Postfach 141  
6490 Andermatt



Pascal Lüthi beim Schneefräsen



Matthias und Christa Lüthi geniessen die Fahrt

# DORFVEREIN

## EIN AKTIVER VEREIN

Die 43. Hauptversammlung war gut besucht. Manuel Meister konnte ein erfolgreiches Vereinsjahr präsentieren, die Mitgliederzahlen sind etwas gestiegen, der Wiehnachtsmärit und die Jassmeisterschaft waren erfolgreich besucht und Antonia Lüthi wurde neu in den Vorstand gewählt.

Der Wiehnachtsmärit hatte guten Zulauf, das milde Wetter lud zum Verweilen ein. Der Dorfverein überlegt, am Wiehnachtsmärit das Angebot zu erweitern und Aussenstände vor dem Öki aufzustellen. Der zweite grosse Anlass ist die Jassmeisterschaft. Dieses Jahr nahmen wieder 80 Paare teil, die einen regen Appetit mitbrachten, so dass die freiwilligen Helfer ihren ganzen Einsatz zeigen mussten, um Versorgungsengpässe zu vermeiden. Die letztjährige 1. Augustfeier war ebenfalls ein Erfolg.

### Beliebtes Kurswesen

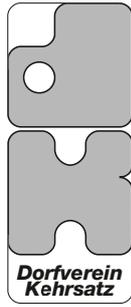
Ins Malatelier kamen im letzten Jahr 46 Kinder. Brigitta Wenger betreute mit Kristina Nyfeler bis Juli 14 und seit August 14 zusammen mit Fabienne Stauffer das Malatelier. Die Gemeinde Kehrsatz unterstützte das Malatelier mit einem einmaligen Beitrag von Fr. 300.– zur Förderung der Integration.

Die Kursteilnehmerinnen vom Malworkshop waren kreativ und konnten ihre Bilder in einer Ausstellung im Öki zeigen. Insgesamt schaut der Dorfverein auf einen erfolgreichen Kurswesen mit neuen Kursen zurück. Neu wird Sarah Zürcher ein Englischkurs anbieten. Der Tanzkurs würde sich über Tanzfreudige jeder Tanzstufe freuen. Er findet vom Oktober bis April statt.

Die Kinderkleiderbörse wurde zweimal durchgeführt, die Termine wurden aufs Wochenende verschoben.

### Chäsitzer

Der neue Auftritt des Chäsitzers hat sich bewährt. Die Redaktion hat viele positive Rückmeldungen über die Titelbilder erhalten, sie machen gemäss Leserreaktion «den Einstieg ins Heft gluschtig.» Die Verteilung des Chäsitzers konnte im letzten Vereinsjahr optimiert werden. Neu wird der Versand von der Post übernommen, und dies funktioniert fast immer gut.



Jedoch beinhaltet dies, dass die Termine überpünktlich eingehalten werden müssen, sonst gibt es Störungen bei der Auslieferung. Dass der Chäsitzer gut gelesen wird, zeigt sich auch an der Zunahme des Inseratevolumens um fast 15%.

### Jahresbericht und Mitgliederbeiträge

Der Jahresbericht wurde an der HV angenommen. Im letzten Vereinsjahr wurde gut gewirtschaftet, weshalb die Mitgliederbeiträge unverändert bleiben.

### Neuer Vorstand

Antonia Lüthi wurde an der HV in den Vorstand gewählt und hatte bereits im vergangenen Vereinsjahr aktiv an Dorfvereinsanlässen mitgeholfen.

### Helferabend

Im Anschluss an die HV fand der traditionelle Helferabend des Dorfvereins statt. Ohne freiwillige Helfer könnte der Dorfverein keine Anlässe durchführen. Der Helferabend ist ein «Dankeschön» für die Hilfe. Doris Brunner, die leider nicht mehr in Kehrsatz wohnhaft ist, kreierte zum letzten Mal ihre feinen Saucen zum Fondue chinoise. «Der Lionel» verzauberte das Publikum mit Walliser Dütsch während den Gängen und zeigte den «Üsserschwiizern» diverse Kunststücke.

Text + Fotos: Gitta Bellmann



Kristina Nyfeler wurde vom Malatelier verabschiedet



Buffet



Apero



Neu im Vorstand: Antonia Lüthi



Denise Schmed, die Tortenkünstlerin



Garagenbetrieb • Malerei • Service und  
Reparaturen aller Marken • Klima- und Pnseuservice

### Ihre Garage für alle Marken

Kirchackerweg 31  
3122 Kehrsatz  
Telefon 031 961 18 96  
www.autotrachselag.ch



Scherler AG  
Elektro und Telegrafie  
Telefon 031 961 18 96  
www.scherler.ch



### Ihre Maschine macht Pause – unser Servicemonteur Überstunden.

**031 961 80 76**

Scherler sorgt für Spannung



**malerei**  
**bruno schafner ag**  
talstrasse 11 / postfach  
3122 kehrsatz

# 031 961 01 01



Perrot Haustechnik

Belpstrasse 12 • 3122 Kehrsatz  
Telefon 031 961 30 61 • Fax 031 961 00 60  
perrot.haus@bluewin.ch

**Sanitär • Heizung • Spenglerei**  
Sanitäre Installationen • Solaranlagen • Alternative Heizungs-  
anlagen • Umbauten • Service • Reparaturdienst

**URS MARTI**  
**SCHREINEREI**  
**3122 KEHRSATZ**

BERNSTRASSE 11 031 961-64-78

*Allgemeine Schreinerarbeiten*    *Küchenbau*  
*Neu- und Umbau*                      *Reparaturarbeiten*  
*Wohnungsrenovation*              *Türen und Schränke*  
*Täferarbeiten*                          *Glaserarbeiten*

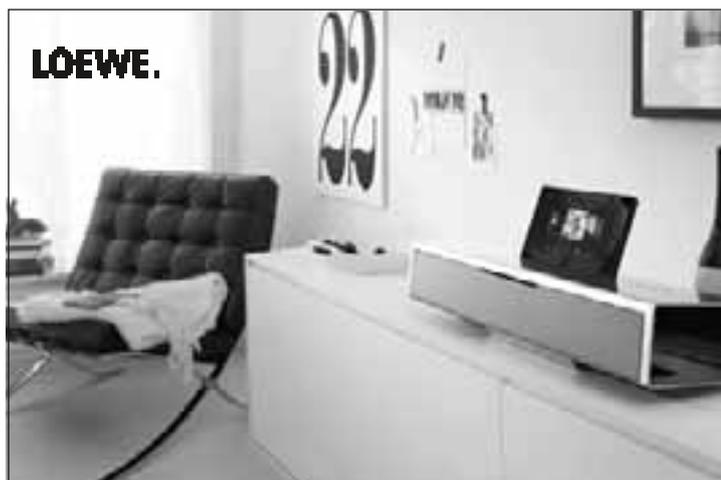
**SCHNEIDER**  **HÖRBERATUNG**

Schauplatzgasse 27, 3011 Bern  
beim Bahnhof, 50 Schritte hinter LOEB

Info-Telefon: **031 312 22 55**  
hoersysteme.ch • info@hoersysteme.ch



- Ihr Fachgeschäft für digitale, kleinste **HÖR-COMPUTER** und mehr...
- kurzfristige Termine möglich, auch für Reparaturen!
- Ortoplastik-Labor für kosmetische Anfertigung und **EXPRESS-Service**



**LÖEWE.**

### Die grosse Erlebniswelt für Bild, Ton und Wohnen!

Bernstrasse 95  
3122 Kehrsatz-Bern  
Telefon 031 963 15 15  
www.kilchenmann.ch

**Kilchenmann**  
AUDIO • TV • VIDEO





## MALATELIER DORFVEREIN

**Für Kinder ab 3 Jahren:** «freies Malen» – eine vergnügliche Stunde in kleinen Gruppen von max. 7 Kindern

**Für Kinder ab 4 Jahren:** «Malen+Werken» – neben Pinsel, Farbe und Papier kommen Materialien zum Schneiden, Kleben, Kneten usw.

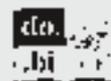
Schürzen vorhanden, Versicherung nicht eingeschlossen

**Ort:** Speziell eingerichteter Jugendraum im Ökumenischen Zentrum

**Öffnungszeiten:** nach Absprache mit den Eltern jeweils Dienstag, Mittwoch oder Donnerstag. Infos bei Brigitta Wenger

**Kosten:** 1 Stunde «freies Malen» Fr. 8.50 (Mitglieder Dorfverein Fr. 7.50); 1 Stunden «Malen+Werken» Fr. 13.– (Mitglieder Dorfverein Fr. 11.–)

**Auskunft/Anmeldung:** Brigitta Wenger, Eigerweg 4, 3122 Kehrsatz, Tel. 031 961 51 51



### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag	18.00 – 20.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 11.00 Uhr
Donnerstag	14.30 – 16.30 Uhr

### NEUE BÜCHER

#### Romane

Adler-Olsen, J.	Verheissung
Bartelmay, R.	Voran, voran, immer weiter voran
Berg, S.	Der Tag, als meine Frau einen Mann fand
Bichsel, P.	Über das Wetter reden
Brown, H.	Glück mit kleinen Fehlern
Camilleri, A.	Romeo und Julia in Vigata
Coulin, D.	Samba für Frankreich
Dazieri, S.	In der Finsternis
Durst-Benning, P.	Bella Clara
Fröhlich, S.	Wundertüte
Glaesener, H.	Die Beutelschneiderin
Grisham, J.	Anklage
Haran, E.	Träume unter roter Sonne
Hartmann, L.	Auf beiden Seiten
Herrmann, E.	Der Schneegänger
Houellebecq, M.	Unterwerfung
Knecht, D.	Wald
Laurain, A.	Liebe mit zwei Unbekannten
Mantel, H.	Von Geist und Geistern
Moser, M.	Das Glück sieht immer anders aus
Moyes, M.	Ein Bild von dir
Moyes, M.	Die Tage in Paris
Newbery, L.	Der Tag, an dem Rose verschwand
Reichlin, L.	In einem anderen Leben
Riley, L.	Die sieben Schwestern
Suter, M.	Montecristo

#### Sachbücher

Nowel, I. Südengland

#### Hörbücher

Ahern, C. Das Jahr, in dem ich dich traf

## BEHÖRDEN/VERWALTUNG

Vorankündigung

### 1. – AUGUST-FEIER 2015

Liebe Chäsitzerinnen und Chäsitzer

Wir heissen Sie bereits jetzt herzlich willkommen zur offiziellen Bundesfeier in Kehrsatz. Sie findet traditionell am 1. August selbst statt.

In der idyllischen Umgebung des Blumenhofs (Gemeindeverwaltung) sind alle zum Fest ab 17.00 Uhr bis Mitternacht und zu den verschiedenen Attraktionen eingeladen. Klicken Sie zur gegebenen Zeit die Homepage unserer Gemeinde [www.kehrsatz.ch](http://www.kehrsatz.ch) an oder beachten Sie die Plakate an den verschiedenen Standorten in unserer Gemeinde.

Für das leibliche Wohl wird auch dieses Jahr gesorgt sein. Wiederum steht Ihnen ein Festzelt zur Verfügung. Als Festredner konnten wir Herrn Daniel Wägli, Gemeindevizepräsident, gewinnen.

Geniessen Sie die Bundesfeier rund um den Blumenhof – wir freuen uns auf Sie!

Organisiert wird die Feier durch die Gemeinde Kehrsatz / Kommission Bevölkerung & Integration unter Mithilfe von Dorfverein, Frauenverein, Kita Merlin, Verein Quelle und Wohnverbund UPD Kehrsatz

Vorankündigung

### CLEAN-UP-DAY

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner

Nach dem Erfolg vom letzten Jahr wird auch dieses Jahr am Samstag 12. September 2015 von 9.00 – 13.00 Uhr bei der Gemeindeverwaltung der Clean-Up-Day durchgeführt. Gerne laden wir Sie dazu ein, einen Beitrag zur Sauberkeit unseres Dorfes zu leisten. So können Sie sich an einem Stand über die Anwendung von Reinigungs- und Abwaschmitteln sowie über das Recycling informieren. Oder Sie nehmen teil am «Fötzelen» auf dem Gemeindegebiet. Für die Kinder steht ein Bastelangebot zur Verfügung. Grill und Getränke laden zum Verweilen ein.

Organisiert wird dieser Anlass von:  
Gemeinde Kehrsatz/AG Öffentlicher Raum,  
Wohnverbund UPD Kehrsatz, Verein Quelle,  
Umweltgruppe Kehrsatz

### LIEBE LESERINNEN UND LESER

in den Sommerferien vom 4. Juli bis 9. August 2015 ist die Bibliothek jeweils am Montag von 18-20 Uhr für Sie geöffnet. Wir wünschen Ihnen eine sonnige Zeit.

Ihr Bibliotheksteam

## ENERGIEBERATUNG: KURS FÜR HAUSWARTE UND LIEGENSCHAFTSBESITZER

Sehr geehrte Liegenschaftsbesitzer/innen  
Sehr geehrte nebenamtliche Hauswartinnen und Hauswarte

*Weniger Mieter-Reklamationen; mehr Betriebssicherheit; tiefere Heizkosten – dies sind die Früchte, die Sie ernten können, wenn Sie Ihre Heizung fachgerecht und energieeffizient betreiben.*

Um im Bereich des Gebäudeunterhalts eine spezielle Dienstleistung zu bieten, organisiert die Arbeitsgruppe «Energie» der Gemeinde Kehrsatz zusammen mit der Energieberatung Bern-Mittelland am 31. August 2015 im Singsaal des Dorfschulhauses einen Hauswartkurs für Hauswarte und Liegenschaftsbesitzerinnen und Liegenschaftsbesitzer.

Das genauere Beratungsangebot der Energieberatung finden Sie unter [www.energieberatungbern.ch](http://www.energieberatungbern.ch).  
Siehe Kasten.

Nebenamtlichen Hauswarten, Wohnungs- und Hauseigentümern sollen dabei Informationen zum Unterhalt und optimierten Betrieb von Liegenschaften vermittelt werden. Am Anlass werden unterschiedliche Heizsysteme vorgestellt und konkrete Optimierungsmöglichkeiten bestehender haustechnischer Anlagen aufgezeigt. Die Broschüre «Heizkompass» von EnergieSchweiz dient dabei als Arbeitsgrundlage und wird am Kurs abgegeben.

### Der Heizkompass; ein Werkzeug für die Praxis

Wie es gemacht wird zeigt der praktische Heizkompass auf. Darin finden Sie Informationen, worauf Sie zu Beginn, während und am Ende der Heizsaison achten sollten.

### Der Heizkompass steht für

- Aufzeigen möglicher Energie-Lecks
- Wirksame Sofortmassnahmen bei Wärmeverlust
- Start in die Heizsaison (Betrieboptimierung)
- Energiesparend heizen
- Tipps für die Heizsaison
- Ende der Heizsaison (Betrieboptimierung)
- Effiziente Beleuchtung
- Was müssen Sie bei der Erneuerung Ihrer Heizanlage beachten?

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung bis zum 24. August 2015 mit beiliegendem Anmeldetalon.

### Arbeitsgruppe «Energie»

Roger Longaron, Erich Gubler, Kommission Planung und Entwicklung, Markus Keller, Kommission Planung und Entwicklung, Christoph Trachsel, Technischer Mitarbeiter Bau, Katharina Annen, Gemeindepräsidentin, Ressort Planung und Entwicklung.

## PER MAUSKLIK ZUR ENERGIEBERATUNG

Die öffentliche Energieberatung Bern-Mittelland ist seit Juni 2015 mit einer eigenen Website, [www.energieberatungbern.ch](http://www.energieberatungbern.ch), präsent. Der Weg zum Beratungsangebot, zu Energiespartipps und weiterführenden Informationen wird für Private, KMU und Gemeinden noch kürzer.

Die Energieberatungsstelle Bern-Mittelland berät Privatpersonen, Unternehmen und Gemeinden. Sie bietet folgende Vorteile:

- praxisorientierte, unkomplizierte und individuelle Vorgehensberatung in sämtlichen Energiefragen
- öffentliche, neutrale Beratung, unabhängig von Produkten, Systemen und Firmen
- attraktive Beratungstarife dank finanzieller Unterstützung der 85 Gemeinden der Region Bern-Mittelland und des Kantons Bern

Mit ihrem neuen Internetauftritt [www.energieberatungbern.ch](http://www.energieberatungbern.ch) rückt die Energieberatungsstelle ihre Dienstleistungen noch näher an die interessierte Öffentlichkeit heran. Die neue Website kann auf mobilen Endgeräten (Handy, Tablet) ebenso leicht bedient werden wie am Computer zuhause oder im Büro.

Kontakt:  
Öffentliche Energieberatung  
Bern-Mittelland  
Tel. 031 357 53 50  
[info@energieberatungbern.ch](mailto:info@energieberatungbern.ch)  
[www.energieberatungbern.ch](http://www.energieberatungbern.ch)

Die Energieberatung ist in der Region Bern-Mittelland an den drei Standorten Bern, Schwarzenburg und Konolfingen vertreten.

## ANMELDUNG: HAUSWARTKURS

Datum: 31. August 2015, 18 bis 20 Uhr  
Ort: Singsaal Dorfschulhaus, Kehrsatz  
Anmeldeschluss: 24. August 2015

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Tel./Mobile \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Anzahl Personen: \_\_\_\_\_

Bitte senden Sie die Anmeldung an folgende Adresse:  
Gemeindeverwaltung Kehrsatz, Abteilung Bauten, Zimmerwaldstrasse 6  
3122 Kehrsatz, E-Mail: [bauten@kehrsat.ch](mailto:bauten@kehrsat.ch), Tel. 031 960 00 30

## HUNDETAXE 2015



### Hundehaltung

*Eigentümer oder Besitzer verpflichten sich, kontrollpflichtige Hunde bei der zuständigen Gemeindestelle zur Aufnahme oder Abmeldung in das Verzeichnis/System anzumelden bzw. abzumelden.*

Die Anmeldung kann auf verschiedene Arten erfolgen:

- **Anmeldung am Schalter der Gemeinde Kehrsatz**

Bei der Anmeldung direkt am Schalter müssen Sie folgende Punkte beachten. Die Personalien ihres Hundes wie Name, Geb.-Datum, Mikrochip-Nummer, Rasse, Farbe, Geschlecht sowie Sachkundenachweis müssen Sie vorweisen können. Als Quittung werden wir Ihnen eine Hundemarke mit Nummer der Gemeinde Kehrsatz abgeben, welche vom Hund zu tragen ist!

- **Anmeldung via Homepage der Gemeinde Kehrsatz**

Wollen Sie die Anmeldung Ihres Hundes via Internet ausführen, müssen Sie das auf unserer Homepage ([www.kehrsatz.ch](http://www.kehrsatz.ch)) aufbereitete Formular bei Zuzug, Erwerb oder langfristiger Betreuung, beziehungsweise bei Verkauf, Ende der Betreuung oder Tod Ihres Hundes ausfüllen. Über die erfolgte An- oder Abmeldung werden Sie per E-Mail oder per Post (Hundemarke mit Nummer der Gemeinde Kehrsatz) so bald als möglich die Bestätigung erhalten.

### Hundetaxe

Die Hundetaxe wird mittels Rechnung eingefordert. Stichtag für die Taxe bleibt wie bisher, der 1. August des entsprechenden Jahres!

Gemäss Gemeindeversammlungsbeschluss vom 8. Dezember 2014 ist im Jahr 2015 für jeden in der Gemeinde gehaltenen und am 1. August über 6 Monate alten Hund eine jährliche Taxe von Fr. 100.– zu entrichten.

Für allfällige Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Einwohnergemeinde Kehrsatz  
Abteilung Finanzen  
3122 Kehrsatz

## SCHULHAUSSANIERUNG SELHOFEN

Die erste Bauetappe der Sanierung vom Selhofenschulhaus ist erfolgreich abgeschlossen. Das Selhofenschulhaus wurde 1968 erbaut und bis auf die Fenstersanierung im 1997 wurden keine baulichen Veränderungen vorgenommen. Nun wurden die Regulierung und Steuerung der Heizung erneuert. Der Lehrerbereich mit 20 neuen Arbeitsplätzen, einem Aufenthaltsraum, einem Besprechungszimmer, Sekretariat und Schulleitungsbüro erweitert. Die Schulküche wurde übersichtlich mit neuer Küchenkombination und Gerätschaften ausgestattet, im Schulungsraum nebenan kann gelernt

und gegessen und in der angrenzenden Waschküche die Wäschepflege unterrichtet werden. Durch die Umgestaltung der Räume konnte neben der Küche der Medienraum eingerichtet werden. In allen Bereichen wurden energetische Verbesserungen realisiert. Der Umbau wurde von der Baukommission eng begleitet. Da keine baulichen Überraschungen auftauchten, konnte der Umbau mit CHF 60 000.– weniger als veranschlagt abgeschlossen werden. Die Gesamtkosten des Umbaus belaufen sich auf CHF 915 000.–, CHF 975 000.– waren veranschlagt.

Text + Fotos: Gitta Bellmann



Neue Lehrerarbeitsplätze



Farbig gestalteter Lehrerbereich



Modernisierte Schulküche



Zentrum für Sozial- und Heilpädagogik  
Landorf Köniz-Schlössli Kehrsatz

## SCHLOSSFEST 29. AUGUST 2015

Das Schlössli Kehrsatz feiert am Samstag, 29. August 2015 von 11–19 Uhr das traditionelle Schlossfest und 10 Jahre Elterncoaching Synchron. Mit einer Festwirtschaft, Spiel und Spass, Steel-band und Flohmarkt, Reiten und anderen Attraktionen wollen wir Eltern, Freunde, Ehemalige und insbesondere die Dorfbevölkerung ansprechen. Wir hoffen auf viele Besucher und Wetterglück, damit frohe und gelöste Feststimmung aufkommen kann. Ein Gewinn fliesst in die Spiel- und Pausenplatzgestaltung.

Judith Urben  
Standortleitung Schlössli Kehrsatz



Ihr Versicherungsberater:  
**Markus Herren**  
Tel. 031 818 44 73  
markus.herren@mobi.ch

### **Die Mobiliar** Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur  
Christoph Schmutz  
Bahnhofplatz, 3123 Belp  
Tel. 031 818 44 44  
Fax. 031 818 44 66  
www.mobibelp.ch  
belp@mobi.ch



**FEUERWEHR  
KEHRSATZ**  
sucht  
**Chäsitzer/innen**

Rita Zimmermann  
ist aktives Mitglied  
der Feuerwehr Kehrsatz



Alter:  
**39-jährig**

Beruf:  
**Applikation Managerin im  
Kantonsspital Baselland, Liestal**

Hobby:  
**Nähen, Nordic Walking, Biken, Lesen**

Feuerwehrfunktion:  
**Gruppenführerin, Truppüberwachung  
Atemschutz**

Motivation:  
**Einen Beitrag an die Gesellschaft im Bereich  
Sicherheit zu leisten**

Melde dich: [kdt@feuerwehrkehrsat.ch](mailto:kdt@feuerwehrkehrsat.ch)



Zimmerwaldstr. 12 · 3122 Kehrsatz ·  
Tel 031 961 01 44 · Fax 031 961 27 30 ·  
[www.tennis-kehrsat.ch](http://www.tennis-kehrsat.ch) ·  
[info@tennis-kehrsat.ch](mailto:info@tennis-kehrsat.ch)



# SCHULE

## PENSIONIERUNG VON CHRISTOPH LEHMANN

Ende Schuljahr 2014/2015 wird Primarschullehrer Christoph Lehmann pensioniert. In 32 Schuljahren unterrichtete er mit viel Freude Hunderte von Kindern und begleitete sie durch die Schulzeit.

Nach sieben Jahren als Junglehrer an der Schweizerschule in Santiago de Chile wurde Christoph Lehmann am 1. April 1983 an die Primarschule Kehrsatz als Klassenlehrer einer 4. Klasse gewählt. Mehr als 32 Schuljahre sind seither vergangen, in denen Christoph Lehmann ununterbrochen in unserem Dorf an der 3.+4. Klasse und während drei Jahren zusätzlich Mathematik an der 5.+6. Klasse unterrichtete. Insgesamt ergaben sich daraus 18 Klassen und gegen 400 Schülerinnen und Schüler mit all ihren Besonderheiten, ihren Belastungen und ihren Erfolgen. Was Christoph Lehmann in dieser langen Zeit alles geleistet hat, wissen vor allem seine ehemaligen Schülerinnen und Schüler. Auf Befragung hin erwähnten sie seine «coolen» Sprüche und seine zumeist gute Laune. Der Unterricht sei interessant gewesen und

er habe Leistung gefordert - dabei auch viel Spass vertragen. Er sei stets sehr ordnungsliebend gewesen und zuweilen habe es auch ein berechtigtes Donnerwetter gegeben, was den Kindern nicht immer gefiel. Ein grösseres Lob kann ein Lehrer von Schülerinnen und Schülern eigentlich kaum bekommen. Besonders spezialisiert und weitergebildet hat sich Christoph Lehmann in den Fächern Sport und Werken. Bis zum heutigen Tag ist er anerkannter Schwimmlehrer und J+S-Leiter Snowboard. Sehr am Herzen lag ihm auch immer der Natur- und Tierschutz, was im NMM-Unterricht und bei der Betreuung des Schulbiotops sichtbar wurde. Über seine Klassenlehrerfunktion hinaus hat Christoph Lehmann auch wichtige Ämter innerhalb der Schule geführt. 32 Jahre war er als Materialverwalter und zehn Jahre als Stufenleiter Ansprechpartner für Lehrerinnen und Lehrer. Als Mitarbeiter der Tagesschule Kehrsatz hat er zudem in den letzten fünf Jahren unzähligen Kindern bei den Hausaufgaben geholfen. Herzlichen



Dank Christoph für deine jahrzehntelange Treue! Wir werden deine Geradlinigkeit, klaren Ansagen und Bemerkungen zur allgemeinen Erheiterung vermissen. Wir alle gönnen dir die neue Freiheit und Freizeit von Herzen und wünschen dir und deiner Frau Monica dazu alles Gute.

Foto + Text: Heinz Mürset  
Schulleitung Primarschule Kehrsatz



## Jugendsport Kehrsatz

Der freiwillige Schulsport wird per Ende Schuljahr 2014/2015 wegen finanziellen Gründen eingestellt. Der Gemeinde Kehrsatz ist es ein grosses Anliegen, den Kindern und Jugendlichen nach wie vor einen einfachen Zugang zu verschiedenen Sportarten bieten zu können. Die Sportvereine können auf der neuen Webseite [jugendsport.kehrsatz.ch](http://jugendsport.kehrsatz.ch) ihren Verein und ihr Angebot vorstellen und in einem Kalender ihre Kursdaten eintragen. Die Kinder und Jugendlichen können sich über die Webseite für ein Training anmelden und sich abmelden, wenn sie einmal nicht teilnehmen können. Mit diesem Angebot sollen nicht nur die Kinder und Jugendlichen profi-

tieren, sondern auch die Vereine, indem diese mehr Mitglieder für ihren Verein gewinnen können.

Bisher planen folgende Vereine ein Mitwirken:

- Tischtennis Club Kehrsatz
- Turnverein Kehrsatz
- Volley Kehrsatz
- Schwimmklub Bern
- Budo Ryu  
(Judo Schule Münsingen – Kehrsatz)

Bei Fragen zum Angebot steht Ihnen folgender Kontakt zur Verfügung:  
[jugendsport@chaesitz.ch](mailto:jugendsport@chaesitz.ch)

# **Spielnachmittag**

**auf dem Dorfschulhausplatz**

**bei Regen in der Aula Selhofen**

**für alle Kinder und Jugendlichen  
auch Eltern sind herzlich willkommen**

**Samstag, 22. August 2015**

**14.00 – 17.00 Uhr**

**Wir freuen uns über einen Beitrag an das Zvieribuffet  
Getränke sind vorhanden**

Herzlich laden ein: Jugendarbeit Kehrsatz-Köniz, Kommission für Bildung und Jugend, Kommission für Bevölkerung und Integration, Elternrat



**BERNER ERKLÄRUNG ))**

## IMPRESSIONEN-SPIELTAG 2015



hilfsbereit



Ein gelungenes Miteinander



kulinarisch



zielbewusst



unterhaltend



das O.K. Team



friedlich

Wir danken unseren Sponsoren: Rufener- Milchprodukte, Dorfverein, Feuerwehr Kehrsatz, Frigi-Service, Valiant Bank, Chäs Glauser, Bäckerei Aegerter, Migros, Coop und Aldi .

...und schliesslich ein **grosses Merci** an all unsere Helferinnen und Helfer. Ohne dessen Hilfe ein Spieltag nicht durchzuführen wäre. Also dann... bis bald im Juni 2016!



## Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau  
Umbauten - Renovationen

[www.kaiser-holzbau.ch](http://www.kaiser-holzbau.ch)

Kirchackerweg 31 A  
3122 Kehrsatz

Tel. 031 964 10 88  
Fax: 031 964 10 88  
Natel : 079 235 25 74



## René Hänni

**Malergeschäft**  
**3122 Kehrsatz**  
**Tel. 031 961 30 13**

Beit Jahrzehnten ein guter Partner für

- Malerarbeiten
- Gipsarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Isolationen
- Antiriss-System für Fassaden
- Gerüstbau (eigenes Gerüst)
- Eigene Farbmischanlagen

Mitglied des  
Schweizerischen  
Maler- und Gipsermeister-  
Verbandes BMGV

Bäckerei – Konditorei



Sonntag Morgen geöffnet

[aegerter.beck@bluewin.ch](mailto:aegerter.beck@bluewin.ch)

## Aegerter

Kirchstrasse 192  
3084 Wabern  
Tel. 031 961 29 74  
Fax 031 961 77 94

NATUREL

Filiale Belp:  
Rubigenstrasse 6, 3123 Belp 031 819 00 07

Filiale Kehrsatz:  
Zimmerwaldstr. 7, 3122 Kehrsatz 031 961 00 30

Filiale Köniz:  
Schwarzenburgstr. 295, 3098 Köniz 031 971 02 44

Filiale Schliern:  
Schaufelweg 115, 3098 Schliern 031 971 94 93

Wir verzichten auf den Kauf von  
Teiglingen und vorgebackenen  
Produkten, sowie Mehlmischun-  
gen. Unsere Backwaren werden  
mit Mehl aus unserer Region (IP-  
Swiss-Label) hergestellt.

## Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen /

Gerne beraten wir Sie.

AXA Winterthur  
Hauptagentur Franco Faricelli  
Dorfstrasse 9  
3123 Belp  
Telefon 031 819 52 81  
[AXA.ch/belp](http://AXA.ch/belp)

 **winterthur**  
Finanzielle Sicherheit / neu definiert

## STOREN SCHÜTZEN VOR NEUGIERIGEN BLICKEN.

ROLLSTOR 

[www.rollstor.ch](http://www.rollstor.ch) | 031 961 61 60

## BLUMEN MAURER

Blumengeschäft und Gärtnerei

**Peter Maurer-Brosi**  
Flugplatzstrasse 40, 3122 Kehrsatz  
Telefon 031 961 31 37  
[www.blumenmaurer.ch](http://www.blumenmaurer.ch)

## RÄUMUNGEN ENTSORGUNGEN

Schnell, gut, günstig!

**079 102 48 48**

[swiss-broc.ch](http://swiss-broc.ch)

BROCKENSTUBEN

HILFSWERK 

# KIRCHEN

## ÖKUMENISCHER SENIORENNACHMITTAG

Mittwoch, 5. August, 14.00 Uhr  
im Öki-Saal.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem «reformiert» August 2015. Wer nicht gut zu Fuss kommen kann, melde sich bitte im Sekretariat des Ökumenischen Zentrums, Tel. 031 960 29 29. Interessierte jeglichen Alters sind an Seniorennachmittagen herzlich willkommen.

## ELTERN-KIND-TREFF

Der Eltern-Kind-Treff ist ein Ort der Begegnung für Mütter, Väter, Grosseltern und weitere Interessierte mit Kindern bis zu 5 Jahren. Hier haben die Mütter und Kinder die Möglichkeit, Kontakte und Freundschaften zu knüpfen. Kaffee und Sirup gibt es immer. Wir freuen uns auf viele neue Gesichter.

Freitag, 3. Juli, sowie 14. und 28. August,  
jeweils von 9.15 Uhr bis 11.00 Uhr.

Für Fragen stehen Ihnen Frau Bettina Jordi, 077 434 93 30, und Frau Christine Jordi, 078 656 40 63, zur Verfügung.



Alle Informationen über das Ökumenische Zentrum, die Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Kehrsatz und die Römisch-Katholische Pfarrei Kehrsatz finden Sie auch ausführlich und bequem im Internet unter

[www.oeki.ch](http://www.oeki.ch)



Kirchliche Gantrisch Kommission



Reformierte Kirchgemeinde Kehrsatz



**Sonntag, 19. Juli 2015, 10 Uhr**

neben der Stierenhütte  
bei Regen im Saal des Hotels Gurnigel-Berghaus

mit Pfarrer **Christoph Nussbaumer**  
Kirchgemeinde Kehrsatz

musikalische Begleitung  
Blechbläserquintett

**Phonsinnen**

**Samuel Nussbaumer**, Trompete  
**Eliane Kraft**, Trompete  
**Christian Schmitt**, Horn  
**Manuel Nägeli**, Posaune  
**Benjamin Rindlisbacher**, Tuba



	<b>Hin- und Rückfahrt mit dem Postauto</b>		
ab Thurnen-Bahnhof	08:35 Uhr	Rückfahrt ab Stierenhütte	16:27 Uhr
ab Schwarzenburg-Bahnhof	08:13 Uhr	Rückfahrt ab Stierenhütte	15:00 Uhr
	P vis-a-vis von der Stierenhütte		

**Liebe Leserinnen**  
**Liebe Leser**

abonnieren Sie kostenlos den Kehrsater «e-Kirchzettel» und Sie sind immer gut informiert unter

[www.oeki.ch/e-kirchzettel](http://www.oeki.ch/e-kirchzettel)

# VEREINE



## BESUCH IM LÖTSCHBERG-BASISTUNNEL

Am 13. Juni 2015 besichtigte der Feuerwehrverein Kehrsatz das Depot der Feuerwehr Frutigen. Anhand eines Modells des Lötschberg-Basistunnels wurden die Besonderheiten erklärt, wie man im Notfall vorgehen würde. Danach fuhren wir mit Kleinbussen Richtung Lötschberg-Basistunnel. Dort bekamen wir einen spannenden Einblick von dem, was sich alles in einem Berg verbirgt. Besonders eindrücklich war, die vorbeirauschenden Züge durch ein Glasfenster im Tunnel beobachten zu können. Am Ende der Führung verliessen wir den

Tunnel mit dem langsamen Gefühl von Hunger und Durst und auch etwas Kälte im Körper. Die Sonne begrüsst uns

in Frutigen mit warmen Strahlen, bevor wir zum gemeinsamen Mittagessen ins Restaurant Stock Mülener aufbrachen. Vielen Dank den Organisatoren Res Stalder und Pesche Stucki. Einisch meh, es het gfägt.

Foto + Text: Christa Liechti



## SONNTAGSKAFFEE BEIM LOHN!



Anlässlich des Tages der offenen Tür im Landsitz Lohn

**am Sonntag, den 07. September 2015,**

laden wir Sie herzlich ein in das Sonntagskaffee des Frauenvereins im Schulheim Schlössli.

Von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr verwöhnen wir Sie dort mit einem grossen Kuchenbuffet und Getränken.

Gönnen Sie sich hausgemachte Köstlichkeiten und unterstützen Sie gleichzeitig unseren Frauenverein in seinen zahlreichen gemeinnützigen Arbeiten im Dorf.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



## YOGA 60 PLUS



*Bewegt, entspannt, wirkt*

Mit Yoga die zweite Lebenshälfte genießen – aktiv und gesund bleiben! Einfache Körper-, Atem- und Entspannungstechniken für spürbar mehr Kraft, Flexibilität, Wohlbefinden und Gelassenheit. Der Kurs berücksichtigt die unterschiedlichen Bedürfnisse der Teilnehmenden. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich!

### Beginn nach der Sommerpause:

Montag, 10. August 2015

**Zielgruppe:** Frauen und Männer 60 +

**Dauer:** Fortdauernd (kein Kurs während den Schulferien)

**Zeit:** Montag 10.30 – 11.45 Uhr

**Kosten:** Fr. 22.– / Fr. 20.– Mitglieder Frauenverein, zahlbar bei Kursbeginn.

**Kursort:** Bernstrasse 97, Kehrsatz

**Kursleitung:** Regina Lerch dipl. Yogalehrerin YS/EYU, dipl. Pflegefachfrau AKP

**Anmeldung:** 031/961 08 12, 079/713 09 31, ashraya@bluewin.ch, www.ashraya.ch

Einstieg und gratis Schnupperstunden jederzeit möglich!

Schützenhaus Gummersloch

## OBLIGATORISCHE ÜBUNGEN 2015



Letzte Standblattausgabe eine halbe Stunde vor Schiessende.

**Unbedingt mitbringen:** Aufforderungsschreiben mit Klebeetiketten, Dienstbüchlein, militärischer Leistungsausweis, amtlicher Ausweis, persönliche Dienstwaffe mit Putzzeug und Gehörschutz.

Text: Roland Müller



## MUSKELVERKÜRZUNGEN ODER CHRONISCHE SCHLEIMBEUTEL OHNE ENTZÜNDUNG MILDERN ODER BEHEBEN

Salz in einer Pfanne erhitzen ohne Fett, bis das Salz braun ist (nicht schwarz). Dieses Salz in ein Geschirrtuch geben und 20–30 Minuten auf die betroffene Stelle auflegen. Wiederholen nochmals am gleichen Tag und an weiteren Tagen, bis sich die dicke Materie aufgelöst hat.



Triff neue Freunde, mache einzigartige Erfahrungen und erlebe Abenteuer und Zeltlager, die du dein Leben lang nie vergessen wirst!

Bist du zwischen 5 und 15 Jahre alt und interessiert? Dann melde dich und erlebe unvergessliche Samstage in der Pfadi.

Weitere Informationen findest du unter [www.schwyzerstaern.ch](http://www.schwyzerstaern.ch) oder melde dich bei [wiking@schwyzerstaern.ch](mailto:wiking@schwyzerstaern.ch) für weitere Fragen.

## GPI® KURS: ARBEITSPLATZ-ZUFRIEDENHEIT

*Oft überlegt man sich, ob es im beruflichen Alltag nicht noch etwas mehr gäbe. Die Arbeits- und Arbeitsplatz-Zufriedenheit lassen zu wünschen übrig. Entscheidungsgrundlagen sind hierfür eine wichtige Grundvoraussetzung.*

Dieser Kurs geht in Richtung Laufbahnberatung, um die Arbeitsplatz-Zufriedenheit zu steigern.

### Kursbeschrieb Teil I

Die Grundrichtungen der Persönlichkeit verdeutlichen bestehende Überzeugungen sowie Denk- und Verhaltensmuster. Das Verfahren basiert auf Stärken und

Möglichkeiten. Es zeigt konkrete, handlungsorientierte Wege zur Ausschöpfung des eigenen Potenzials auf.

**Wann:** Dienstag, 11., Donnerstag, 13. August, von 19.30–22.00 Uhr, und Samstag, 15. August, von 9.00–12.00 Uhr

### Kursbeschrieb Teil II

Wir erstellen gemeinsam ein Arbeitspanorama mit dem dazugehörigen «Kariereanker», gehen der momentanen Arbeits(un)zufriedenheit auf den Grund und entwickeln gemeinsam eine neue berufliche Perspektive.

**Wann:** Dienstag, 13., Donnerstag, 15. Oktober, von 19.30–22.00 Uhr, und Samstag, 17. Oktober von 9.00–12.00 Uhr

**Kosten GPI® Teil I oder Teil II:** Fr. 200.–  
**Kursmaterial:** Fr. 30.–

**Kursleiter:** Kurt Kammermann, Zertifizierter GPI Coach und Betrieblicher Mentor FA i.A.

**Informationen und Anmeldung:**  
[www.vereinquelle.ch](http://www.vereinquelle.ch)



## LEBENSMITTELHILFE FÜR DIE SCHWEIZ – UND KEHRSATZ!

*Tischlein deck dich ist eine Initiative aus der Wirtschaft. Getragen von Vernunft, Professionalität und Engagement. Der Verein rettet Lebensmittel vor der Vernichtung und verteilt sie armutsbetroffenen Menschen in der ganzen Schweiz. Insgesamt gibt es schweizweit 102 Abgabestellen, die wöchentlich 15200 Personen unterstützen. Ab Oktober 2015 wird Kehrsatz neu dazu gehören und werden es 103 Abgabestellen sein.*

Die Mitarbeitenden von Tischlein deck dich leisten einen sozial sinnvollen und ökologisch nachhaltigen Beitrag zum respektvollen Umgang mit Lebensmitteln. Als Verein Quelle unterstützen wir diese Initiative und starten nach den Herbstferien mit einer wöchentlichen Abgabestelle im Zentrum Rössli.

Wenn du zu den Leuten gehörst, die dankbar am täglich gedeckten Tisch sitzen und dich eine Mitarbeit bei diesem Projekt interessiert, darfst du gerne Kontakt mit mir aufnehmen:

[daniela.scheidegger@vereinquelle.ch](mailto:daniela.scheidegger@vereinquelle.ch)  
Weitere Infos: [www.tischlein.ch](http://www.tischlein.ch)



# Saison 2015/2016

6. September 2015

## Jütz

Bergtonreisen und Alpinbeschallung  
Isa Kurz: Stimme, Geige, Akkordeon,  
Hackbrett / Daniel Woodtli: Trompete,  
Flügelhorn, Stimme, Hackbrett / Philipp  
Moll: Kontrabass, Stimme

25. Oktober 2015

## Flöte und Orgel

Mónika Gajdos, Flöte  
Imre Gajdos, Orgel

15. November 2015

## Trioabend

Hanspeter Mosimann, Klarinette  
Benjamin Heim, Violoncello  
Joyce-Carolyn Bahner, Klavier

29. November 2015

## Streichquartett

Georg Jacobi und Susanna Holliger,  
Violinen / Friedemann Jähnig, Viola /  
Eva Wyss-Simmen, Violoncello

13. Dezember 2015

## Barockabend

Jean-Luc Reichel, Flöte  
Matthias Walpen, Violoncello  
Andreas Marti, Cembalo

**Konzertbeginn** jeweils 18 Uhr

Oekumenisches Zentrum, Mättelistr. 24, 3122 Kehrsatz

**Eintritt Konzerte:** 30.–, Jugend/AHV: 25.–, Kinder bis 16/Kulturlegi: 10.–

**Eintritt Thé Dansant:** 50.–/Person

**Reservation** 031 960 29 29 (Oekumenisches Zentrum) oder 031 371 98 36 (Bahner)

**www.kulturkehrsatz.ch**

24. Januar 2016

## Saxophon Quartett

Melisma Saxophone Quartet  
David Cristobal Litago, Henriette  
Jensen, Marijke Schröer, Jonas Tschanz

21. Februar 2016 16 – 19 Uhr

## Thé Dansant

Exklusives Tanzvergnügen  
mit dem Duo Häsler und Noëlle

6. März 2016

## Beaumont Sextett

Hanspeter Mosimann, Saxophon &  
Klarinette / Jean-Luc Reichel, Flöte &  
Piccolo / Martin Stöckli, Oboe / Patrick  
Bader, Klarinette / Peter Dimitrov, Horn /  
Lorenz Martin, Fagott

1. Mai 2016

## Klarinette und Klavier

Gervasio Tarragona Valli, Klarinette  
Javier Bezzato, Klavier

29. Mai 2016

## KlaVierhände

Joyce-Carolyn Bahner  
Nora Gyimesi

12. Juni 2016

## Flöte und Klavier

Jean-Luc Reichel  
Joyce-Carolyn Bahner



## ZWISCHENSAISON 2015 – WIEDER VIELE ÄNDERUNGEN

Das Damen 1 konnte die Saison auf dem 1. Gruppenrang abschliessen. Ende März gingen alle 10 Spielerinnen mit ans Ligameisterturnier in Münsingen. Doch hier waren zwei der vier Gruppenersten stärker oder bei uns Chäsitzerinnen war die Luft etwas raus. Den Aufstieg konnte uns ja niemand nehmen und Volley Kehrsatz kann die kommende Meisterschaft wieder in einer 4. Liga Regionalgruppe mitspielen.

Das Damen 2 erkämpfte sich seinen angestrebten Platz im Mittelfeld. Ein wirklich toller Erfolg für dieses junge Team in seinem ersten Jahr in der 5. Liga Damen Regionalmeisterschaft.

Die vier Spielerinnen der U23 verteidigten ihren Platz im Mittelfeld bis zum Schluss.

Die Saison 2015/16 wird Veränderungen mitbringen. Mehrere Spielerinnen des Damen 1 und Damen 2 kündigten ihren Rücktritt, bzw. eine Pause an. Die verblei-

benden Spielerinnen der zwei Damen-Teams werden neu in einem Team in der 4. Liga starten.

Die vier Mädchen der U23 hatten die Initiative ergriffen, hängten Flyer auf und konnten mehrere Kolleginnen zu Schnuppertrainings und zum Mitmachen animieren. Die Juniorinnen starten mit vielen neuen Spielerinnen die kommende Saison in der U23. Der 5. Liga Platz wurde mangels Spielerinnen Ende Mai definitiv zurückgezogen. Stattdessen bieten wir wieder ein Training für Schülerinnen und Schüler an.

### Training aktive Volleyballerinnen:

Dienstag, 19.30 Uhr,  
Doppeltturnhalle Selhofen Kehrsatz,  
Damen 4. Liga

Freitag, 20.00–21.30 Uhr,  
Primturnhalle Selhofen Kehrsatz,  
Juniorinnen U23

### Training für den Nachwuchs:

Dienstag, 18.00–19.30 Uhr,  
Doppeltturnhalle Selhofen Kehrsatz  
Leitung: Nathalie Spicher und Anita König

Einführung Volleyball für Schülerinnen und Schüler (10–15 Jahre) – ab 11. August 2015

Wer hat Lust, zusammen mit den bisher angemeldeten Mädchen und Jungen dieses komplexe Spiel zu erlernen? Wir freuen uns auf dich!

Anmeldung und Info für alle Teams bei Anita König, 031 961 86 41, oder 079 454 73 62.

[www.volley-kehrsatz.ch](http://www.volley-kehrsatz.ch)

Text Mirjam Wittwer-Rohner

## NOTHILFEKURS IN KEHRSATZ

*Für angehende Motorfahrzeuglenker obligatorisch.*

Als zukünftiger Motorfahrzeuglenker ist es wichtig, an einer Unfallstelle optimal Nothilfe leisten zu können. Zudem kann im Alltag richtige Erste-Hilfe Leben retten! Der Samariter-Verein Kehrsatz bietet im Herbst zwei Kurse an. Dabei können Sie die theoretischen Kursinhal-

te in einem dreistündigen eLearning am eigenen PC erarbeiten. Für das praktische Einüben der Nothilfe besuchen Sie danach einen siebenstündigen Präsenzkurs mit realistisch gestalteten Fallbeispielen.

**Kosten:** Fr. 120.– für eLearning und Teilnahme an einem Präsenzkurs

**Wo:** Dorfschulhaus Kehrsatz

### Termine:

Kurs 1: Samstag 19. September,  
8–12 Uhr und 13–15 Uhr

Kurs 2: Samstag 14. November,  
8–12 Uhr und 13–15 Uhr

### Anmeldung:

[www.samariter-kehrsatz.ch](http://www.samariter-kehrsatz.ch)

oder Barbara Utiger, Tel. 031 961 00 57





## JUNGI'S GARTENMANDLI

rengt und pflegt Ihren Garten  
sauber und serös

Hanspeter Jungi  
Zürcherwäldstrasse 121A  
3122 Kehrsatz  
Tel. 031 961 38 07

## Englisch

Englisch  
Anfänger / Fortgeschrittene / Advanced

Einzelunterricht  
Kleingruppenunterricht  
IELTS-Vorbereitung

Bern / Kehrsatz / Toffen & Umgebung / Ihr Büro

Sarah Zürcher  
English Coach CTEFLA / Muttersprache Englisch

Asterweg 14 3125 Toffen +41 79 754 61 73  
sarah@englisch-toffen.ch www.englisch-toffen.ch



## MEHR ALS EINE MALEREI

Wir gipsen, isolieren, malen und gestalten.  
Realisieren Sie Ihre Projekte mit unserer Hilfe.



031 961 58 62  
www.malereihodler.ch

**Malerei**  
**Hodler**  
AG  
KEHRSATZ + BELP

## MALEREI Bruno Müller AG

Maler-, Gipser-, Selhofen 44, 3122 Kehrsatz  
Tapezierarbeiten Telefon 031 961 35 19  
Neu- und Umbauten Natel 079 651 45 49

## ANDRIAS STÄNDER AG

Schreinerei und Barnerorgeli-Werkstätte  
Bredenacker 6, 3122 Kehrsatz  
Tel. 031 961 10 06

**Der Schreiner**  
+41 79 651 45 49

Küchen für Neu- und Umbauten  
Reparaturen – Tüfen – Türen –  
Schranke – Regale – Tablare –  
Renovationen, allg. Schreiner-  
arbeiten.

## EGGER Isolierbau GmbH



Fenster · Türen · Klappläden  
Roll-Laden · Reparaturen/Service

Belpstrasse 24 · 3122 Kehrsatz  
Tel. 031 972 34 44 · info@egger-gmbh.ch

www.egger-gmbh.ch



## Ruth Hänni Coiffure Kehrsatz

für die Beratung dürfen Sie unsere  
Zeit gerne in Anspruch nehmen.

Bernstrasse 7, 3122 Kehrsatz  
Tel. 031 961 32 61

für Kurzentschlossene auch ohne  
Voranmeldung möglich.



## TURNFAHRT IN KEHRSATZ

Am 14. Mai 2015, dem Auffahrtstag, kamen rund 1050 Turner/innen beim Selhofenschulhaus zu einer Turnfahrt und einer gemeinsamen Predigt. Die letzte Turnfahrt in Kehrsatz fand vor 40 Jahren statt.

106 Vereine hatten sich zur diesjährigen Turnfahrt in Kehrsatz angemeldet. Bei strahlendem Sonnenschein kamen die Vereine mit Turnerfahnen und Trikots aus dem ganzen Mittelland zusammen. Traditionell kommen die Vereine zu Fuss oder mit dem Velo zum Zielort, sie dürfen jedoch eine Teilstrecke mit einem

Verkehrsmittel zurücklegen. Die Wiese neben dem Schulhaus leuchtete in allen Farben, die Kehrsater Turnvereine sorgten für das leibliche Wohl. Die Anwesenden wurden von Hans Rudolf Mühlemann und Daniel Wägli willkommen geheissen. Die traditionelle Predigt wurde durch Pfarrer Christoph Nussbaum,

Christian Weber und Pastoralassistentin Ute Knirim mit einem sportlichen Spurt auf die Festzeltbühne begonnen. Der ökumenische Gottesdienst wurde von der Musikgesellschaft Mühlethurnen begleitet.

Text + Fotos: Gitta Bellmann

Die Festredner Daniel Wägli und Hans Rudolf Mühlemann mit Christoph Läderach

Die Turnerfahnen halfen bei der Vereinsuche

Der Festplatz

lauschten der Freilichtpredigt

Einlauf der Turnvereine

FRANCO POLESANA

Dipl. Physiotherapeut FH – Coach ICF

Bernstrasse 63A | 3122 Kehrnatz | Telefon 031 961 99 60  
franco@physio-polesana.ch | www.physio-polesana.ch

PHYSIOTHERAPIE  
FOI®  
COACHING

## Willkommen zurück im schönen Leben.

Gemeinsam mit Ihnen lassen wir es krachen. Seit über 14 Jahren knacken wir in unserem Kompetenzzentrum für Physiotherapie, Funktionelle Osteopathie und Integration® (FOI) sowie mentalem Coaching Ihre Alltagsnüsse. Auf gehts, in ein befreites, bewegliches Leben. Körperlich, wie auch mental.

### Physiotherapie

Ob Krankheit oder Unfall – sobald Sie Ihre körperliche Mobilität verlieren, schränkt das Ihr Leben ein. Gezielte Physiotherapie führt Sie rascher in Ihren gewohnten Alltag oder in Ihr Berufsleben zurück. Die Behandlungen lindern Schmerzen oder eliminieren sie ganz. So kann Ihr Bewegungsapparat ein neues Gleichgewicht finden und mit einer wieder-gewonnenen Stabilität vereinen.

### FOI®

Wenn die Schulter schmerzt ist vielleicht das Kniegelenk schuld. Die Funktionelle Osteopathie & Integration® (FOI) betrachtet Ihre Körperwelt gesamtheitlich. So lassen sich verblüffende Ergebnisse erzielen, die Sie als Klient während einer Therapie zusätzlich aktiv unterstützen können.

### Coaching

Ob Lebenskrise, berufliches Weiterkommen oder sportliches Ziel: mit einem ziel führenden Coaching erreichen Sie schnell und effizient, was Sie sich vorgenommen haben. Coaching ist für Starke Menschen und solche, die es werden wollen.



Besuchen Sie unsere Homepage [www.physio-polesana.ch](http://www.physio-polesana.ch) und erfahren Sie mehr zu den einzelnen Angeboten.

# DIVERSES

Baubeginn bei der Erschliessung Breitenacker in Kehrsatz Nord

## EIN NEUES QUARTIER ENTSTEHT

Kehrsatz Nord erhält ein neues Gesicht. Auf dem Gebiet Breitenacker werden eine Wohnüberbauung mit Dienstleistungs- und Gewerbeanteil, eine AVIA-Tankstelle mit Shop und ein LIDL-Lebensmittelmarkt entstehen.

Bevor das Gebiet baulich erschlossen werden kann, werden durch den Archäologischen Dienst des Kantons Bern im Breitenacker Rettungsgrabungen der 4000 Jahre alten Funde dieses geschichtsträchtigen Siedlungsraums durchgeführt. Die Ausgrabungen werden voraussichtlich bis Ende 2018 dauern. Die Dorf- und Quartierzufahrt wird neu mit einem Kreisels erschlossen, der auf der Höhe der Umfahrungsstrasse gebaut wird. Dafür wird die Unterführung im Ortseingang aufgefüllt und angeglichen, was zu einer besseren Übersichtlichkeit im Ortseingang führt. Ein Veloweg und Fussgängerweg werden gebaut und weitere Verkehrsmassnahmen, die

die Verkehrssicherheit aller Verkehrsteilnehmer deutlich verbessern und Kehrsatz ein neues Gesicht verleihen.

Die Strassenbauarbeiten werden von Februar 2016 bis Ende 2016 andauern.

Text: Gitta Bellmann

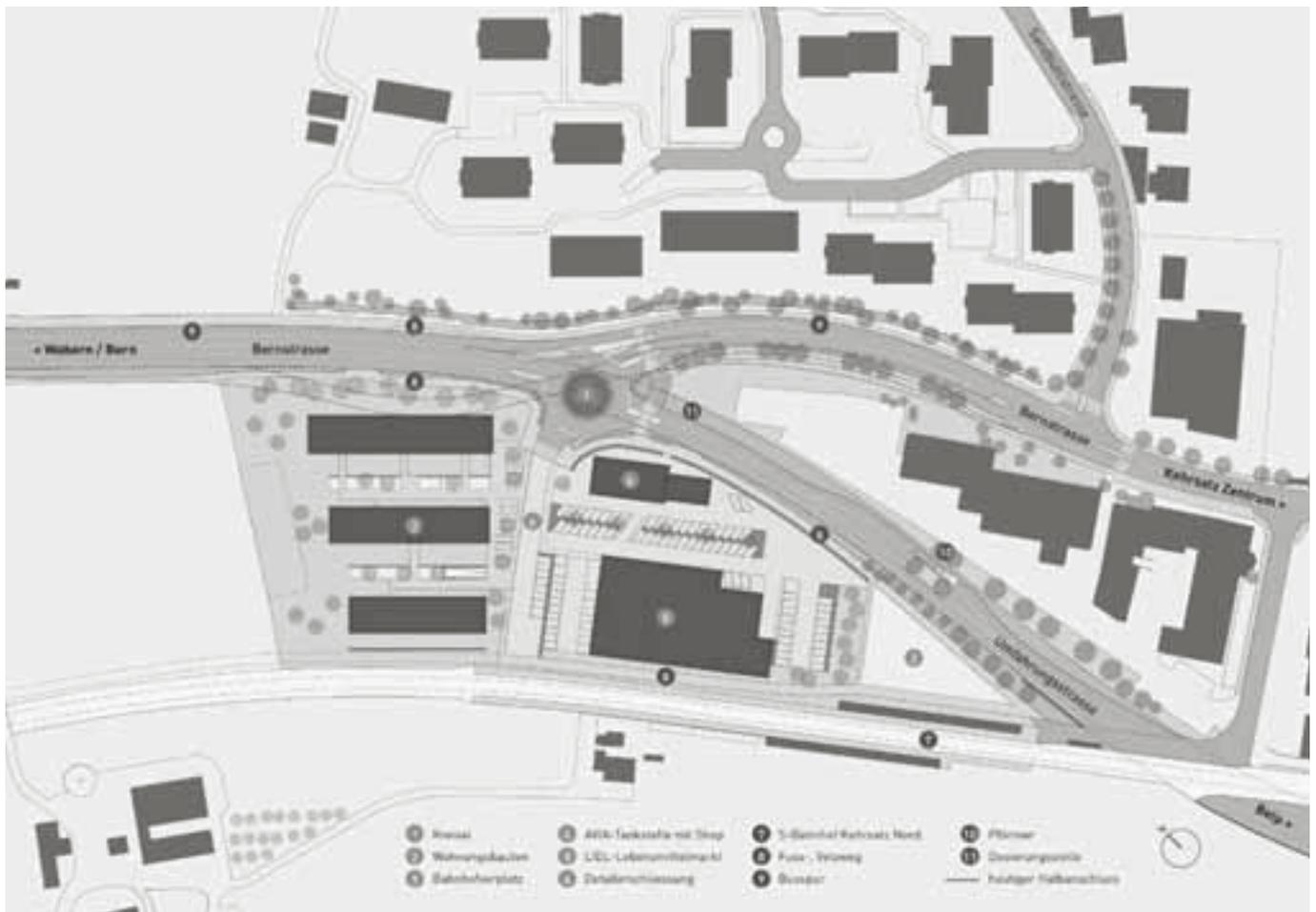
### BAUSTELLEN-AUSKUNFT:

Genauere Informationen über das Bauprojekt und die veränderte Verkehrs- und Fusswegführung erhalten Sie unter [www.im-breitenacker.ch](http://www.im-breitenacker.ch) oder per Telefon 079 268 76 94.



### MITTEILUNG:

Der Feldweg, resp. der Fussweg parallel zur Bern- und Umfahrungsstrasse auf dem Oberen Breitenacker zum S-Bahnhof Kehrsatz Nord bleibt voraussichtlich bis Ende 2016 gesperrt. Informationstafeln mit Alternativrouten sind in der Baustellenperipherie aufgestellt.



## HOCHWASSERSCHUTZ

Die Arbeiten für den Hochwasserschutz Selhofen Zopfen kommen weiterhin planmässig voran. Zurzeit wird der neue Giessesteg vis-à-vis des Muribads eingebaut. Gleichzeitig wird der neue Aaredamm mit einem Mergelbelag versehen. Der Fussweg auf dem neuen Damm durch den Selhofen Zopfen wird bei planmässigem Verlauf Mitte Juli 2015 eröffnet. Danach stehen noch diverse Fertigstellungsarbeiten an. Quelle vom 17. Juni 2015 und Infos: [www.aarewasser.ch/baufortschritt\\_selhofen](http://www.aarewasser.ch/baufortschritt_selhofen)



## KINDERGARTENBAUDOKUMENTATION

Fotos vom Abriss des Wohnhauses Zimmerwaldstr. 9 und Neubau des Kindergarten-Pavillons auf den alten Grundmauern.

Fotos: Paul Bühlmann



Vom 5. auf den 6. Juni 2015 haben Sturmböen der Sommerlinde im Lohn die Krone geraubt. Vor rund 10 Jahren schlug der Blitz ein und verletzte die Linde offensichtlich im Innern so stark, dass sie dem Juni-Sturm nicht mehr standhalten konnte. Die Linde gehörte zu den schützenswerten Naturobjekten in der Gemeinde.

Foto + Text: Benno Winkler



## LITERARISCHE SONNTAGMORGEN

Der verregnete Maisonntag war wie geschaffen für das Thema «c'est la vie». Facettenreich, tragisch, wie ein warmer Wollschal wurden die Bücher beschrieben, über die unausweichlichen Situationen im Leben, vom unterwegs sein wurde berichtet. Wer für den Sommer noch Bücher zum Lesen sucht, kann folgende Bücher in der Bibliothek ausleihen: Jean-Philippe Blondel «6 Uhr 41», Thomas Montasser «Ein ganz besonderes Jahr», Albertine Sarrazin «Astragalus», Szilárd Borbély «Die Mittellosen». Der nächste literarische Sonntagmorgen findet am 25. Oktober mit dem Thema «Lebenslügen» statt.

Text + Foto: Gitta Bellmann



## BLUTSPENDEN UND LEBEN RETTEN!

Bis heute ist es nicht gelungen, künstliches Blut herzustellen. Bei Unfällen, zur Behandlung von Krebspatienten oder auch bei Operationen braucht es Spenderblut. Ohne Blutspender kommt die beste medizinische Versorgung nicht aus. Blut spenden können alle gesunden Menschen ab 18 Jahren, die über 50 kg wiegen. Bei Erstspendern liegt das maximale Alter bei 60 Jahren. Mehrfachspender können bei guter Gesundheit bis zum 75. Lebensjahr Blut spenden.

Das Unangenehmste beim Blutspenden ist der kleine Stich in den Finger. Der dabei entnommene Blutstropfen dient dazu, den Blutfarbstoffgehalt (Hämoglobin) zu bestimmen. Den Stich in die Vene zur Blutspende merkt man kaum und die eigentliche Blutspende ist dann schmerzlos. Die Blutspende dauert nur 10 Minuten. Bei der ersten Spende sollte allerdings mit rund 45 Minuten eingerechnet werden, da das Erfassen der Personalien, das Gespräch mit einer me-

dizinischen Fachperson, eine halbstündige Ruhepause und ein anschliessender Imbiss einkalkuliert werden sollten. Nehmen Sie sich etwas Zeit und helfen Sie, Leben zu retten. Besuchen Sie die SRK-Blutspende-Aktion des Samaritervereins Kehrsatz

**Wann:** Montag 17. August  
von 17.30–19.30 Uhr

**Wo:** Ökumenisches Zentrum



Foto:ZVG

**S+** **samariter**  
Samariterverein Kehrsatz

# hof-theater 2015



## «E Guete zäme» Eine kulinarische Komödie

**Gastspiel: 14. + 15. August 2015**

unterer Breitenacker, Kehrsatz

**Bauernküche:** ab 18 Uhr

**Spielbeginn:** 20 Uhr

**Eintritt:** Fr. 30.– / Jugendliche bis 18 Jahre Fr. 15.– / Kinder bis 10 Jahre gratis

**Reservation:** Familie Schmutz, 031 961 09 64

Weitere Informationen unter [www.hof-theater.ch](http://www.hof-theater.ch)

Wohnverbund UPD Kehrsatz

## WEIDLIMÄRIT

Mitte Juni fand im Garten des Wohnverbunds UPD Kehrsatz der Weidlimärit statt. Den kleinen und grossen Besuchern wurde vieles geboten. Neben kulinarischen Köstlichkeiten wurden kreative Kunstwerke und Handarbeiten angeboten. Das Team vom Bistro Weidli buk Brot und Sonntagszöpfe im Holzofen.

Text + Fotos: Gitta Bellmann



bunter Märktstand



gemütliches Beisammesein



Gumpimatte



kreative Gartenideen und Schwemmh Holz Kunst



Kräuterecke



Brot und Sonntagszöpfe aus dem Holzofen



## JULI

Do 2.	Seniorenessen, Rest. Brunello <sup>3</sup>
Do 2.	Frauentreff, Öki <sup>2</sup>
Fr 3.	Eltern-Kind-Treff, Öki
So 12.	Schmetterlings- + Naturgartenexkursion, UWG
So 19.	Bergpredigt, Gurnigel

## AUGUST

Sa 1.	<b>1. Augustfeier, Blumenhof</b>
Mi 5.	Seniorenachmittag, Öki
Sa 8.	Obligatorische Schiessübung, Gummersloch
Fr 14.	Eltern-Kind-Treff, Öki
Fr/Sa 14./15.	Hoftheater, unterer Breitenacker
Mo 17.	Blutspenden, Öki
Do 20.	Frauentreff, Öki
Sa 22.	Spielnachmittag, Dorfschulhausplatz
Mi 26.	80-Jährigen-Geburtstagsfeier-Öki
Fr 28.	Eltern-Kind-Treff, Öki
Sa 29.	<b>Schlossfest, Schulheim Schlössli</b>
Sa 29.	Obligatorische Schiessübung, Gummersloch
Mo. 31.	Hauswartkurs, Dorfschulhaus

## SEPTEMBER

Do 3.	Frauentreff, Öki <sup>2</sup>
So 6.	Tag der offenen Tür, Lohn
So 6.	Lohnkaffee, FV, Schlössli
So 6.	<b>Jütz, Bergtonreisen und Alpinbeschallung, Öki</b>
Sa 12.	Nationaler Clean-up-Day
Do 17.	Frauentreff, Öki

## OKTOBER

Sa/So 3./4.	Birdlife Zugvogeltag
Sa 17.	Hauptübung Feuerwehr / Feuerwehrfest
So 18.	Herbstwanderung UWG
Do 21.	Frauentreff, Öki
So 25.	Literarischer Sonntagmorgen, Blumenhof
So 25.	<b>Flöte und Orgel, Öki</b>

## NOVEMBER

Do 5.	Frauentreff, Öki <sup>2</sup>
Sa 14.	Vogelzugexkursion UWG
So 15.	<b>Trioabend, Öki</b>
Do 19.	Frauentreff Öki
Fr 20.	Feuerwehrrabend
Fr/Sa 27./28.	Wiehnachtsmärit
So 29.	<b>Streichquartett, Öki</b>

<sup>1</sup> Infos unter [www.kulturkehrsatz.ch](http://www.kulturkehrsatz.ch)

<sup>2</sup> Anmeldung bei Margret Lehmann, Tel. 079 285 20 74  
frauentreff@dorfvereinkehrsatz.ch

<sup>3</sup> Seniorenessen: Beginn 11.30 Uhr, im Rest. Brunello, Essen inkl.  
1 Getränk und Kaffee oder Tee Fr. 17.-; Anmeldung bei S. Läderach,  
Tel. 031 961 22 74, bis Montag der gleichen Woche; Fahrdienst auf Anfrage.

 INFORMATIONEN FÜR DIE BEVÖLKERUNG VON KEHRSATZ  
PUBLIZIERT VOM DORFVEREIN KEHRSATZ

## IMPRESSUM

**Redaktionsadresse:** Redaktion «Chäsitzer», Postfach 24  
3122 Kehrsatz, Mail: [chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch)

**Postadresse des Dorfvereins:** Dorfverein Kehrsatz  
Postfach 24, 3122 Kehrsatz

**Redaktion und Inserate:** Margrit Sieber, Tel. 031 961 63 77  
Gitta Bellmann, Tel. 031 922 22 08

**Layout/Druck:** Druckerei Läderach AG, Bern

**ISSN:** 1663-0297 (PRINT)/2296-5181 (ONLINE)

**Chäsitzer im Internet:** [www.dorfvereinkehrsatz.ch](http://www.dorfvereinkehrsatz.ch)

**Redaktionsschluss der Chäsitzer-Ausgaben 2015**

5/2015 13. August 2015

6/2015 15. Oktober 2015

**Textbeiträge bitte rechtzeitig an die Redaktion «Chäsitzer»**  
[chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch)

**Die nächste Ausgabe erscheint am 28. August 2015**

**Zuständig: Margrit Sieber**